

Uradni list

Evropske unije

L 269

Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 51

10. oktober 2008

Vsebina

I Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna

UREDBE

| | |
|--|---|
| Uredba Komisije (ES) št. 990/2008 z dne 9. oktobra 2008 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave | 1 |
| Uredba Komisije (ES) št. 991/2008 z dne 9. oktobra 2008 o spremembi reprezentativnih cen in dodatnih uvoznih dajatev za nekatere proizvode v sektorju sladkorja, določenih z Uredbo (ES) št. 945/2008, za tržno leto 2008/2009 | 3 |
| Uredba Komisije (ES) št. 992/2008 z dne 9. oktobra 2008 o spremembi Uredbe (ES) št. 959/2008 o določitvi uvoznih dajatev v sektorju žit od 1. oktobra 2008 | 5 |

II Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava ni obvezna

ODLOČBE/SKLEPI

Svet

2008/784/ES:

| | |
|--|---|
| ★ Sklep Sveta z dne 2. oktobra 2008 o uvedbi ločene obveznosti Črne gore in sorazmernem zmanjšanju obveznosti Srbije v zvezi z dolgoročnimi posojili, ki jih je Skupnost odobrila Državni skupnosti Srbije in Črne gore (nekdanji Zvezni republiki Jugoslaviji) v skladu s sklepa 2001/549/ES in 2002/882/ES | 8 |
|--|---|

Komisija

2008/785/ES:

- ★ Sklep Komisije z dne 9. oktobra 2008 o spremembi Sklepa Komisije 2005/56/ES o ustanovitvi „Izvajalske agencije za izobraževanje, avdiovizualno in kulturo“ za upravljanje dejavnosti Skupnosti na področjih izobraževanja, avdiovizualnega in kulture z uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 58/2003 11

Opomba bralcu (glej notranjo stran zadnje strani ovitka)



I

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna)

UREDBE

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 990/2008

z dne 9. oktobra 2008

o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1580/2007 z dne 21. decembra 2007 o določitvi izvedbenih pravil za uredbe Sveta (ES) št. 2200/96, (ES) št. 2201/96 in (ES) št. 1182/2007 v sektorju sadja in zelenjave ⁽²⁾ ter zlasti člena 138(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

Uredba (ES) št. 1580/2007 ob uporabi rezultatov večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, v skladu s katerimi Komisija določi pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XV k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 138 Uredbe (ES) št. 1580/2007 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 10. oktobra 2008.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 9. oktobra 2008

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 350, 31.12.2007, str. 1.

PRILOGA

Pavšalne uvozne vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

| Oznaka KN | Oznaka tretjih držav ⁽¹⁾ | Pavšalna uvozna vrednost |
|------------|-------------------------------------|--------------------------|
| 0702 00 00 | MA | 88,3 |
| | MK | 57,1 |
| | TR | 64,0 |
| | ZZ | 69,8 |
| 0707 00 05 | JO | 156,8 |
| | MK | 68,9 |
| | TR | 100,9 |
| | ZZ | 108,9 |
| 0709 90 70 | TR | 116,3 |
| | ZZ | 116,3 |
| 0805 50 10 | AR | 65,9 |
| | BR | 51,8 |
| | TR | 98,8 |
| | UY | 95,7 |
| | ZA | 85,6 |
| | ZZ | 79,6 |
| 0806 10 10 | BR | 224,6 |
| | TR | 90,6 |
| | US | 224,7 |
| | ZZ | 180,0 |
| 0808 10 80 | AR | 70,6 |
| | BR | 145,7 |
| | CL | 157,7 |
| | CN | 64,0 |
| | CR | 67,4 |
| | MK | 37,6 |
| | NZ | 116,2 |
| | US | 120,8 |
| | ZA | 82,8 |
| | ZZ | 95,9 |
| 0808 20 50 | CL | 45,1 |
| | CN | 84,7 |
| | TR | 136,5 |
| | ZA | 108,8 |
| | ZZ | 93,8 |

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 991/2008**z dne 9. oktobra 2008****o spremembi reprezentativnih cen in dodatnih uvoznih dajatev za nekatere proizvode v sektorju sladkorja, določenih z Uredbo (ES) št. 945/2008, za tržno leto 2008/2009**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) (1),

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 951/2006 z dne 30. junija 2006 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 318/2006 glede trgovine s tretjimi državami v sektorju sladkorja (2) in zlasti drugega stavka drugega pododstavka člena 36(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za beli in surovi sladkor ter nekatere sirupe za tržno leto

2008/2009 so bile določene z Uredbo Komisije (ES) št. 945/2008 (3). Navedene cene in dolžnosti so bile nazadnje spremenjene z Uredbo Komisije (ES) št. 980/2008 (4).

- (2) Glede na podatke, ki so trenutno na voljo Komisiji, je treba navedene cene in dajatve spremeniti v skladu s pravili in postopki iz Uredbe (ES) št. 951/2006 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za proizvode iz člena 36 Uredbe (ES) št. 951/2006, določene z Uredbo (ES) št. 945/2008 za tržno leto 2008/2009, se spremenijo v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 10. oktobra 2008.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 9. oktobra 2008

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

(1) UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

(2) UL L 178, 1.7.2006, str. 24.

(3) UL L 258, 26.9.2008, str. 56.

(4) UL L 267, 8.10.2008, str. 3.

PRILOGA

Spremenjene reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za beli in surovi sladkor ter proizvode z oznako KN 1702 90 95, ki se uporabljajo od 10. oktobra 2008

(EUR)

| Oznaka KN | Reprezentativna cena na 100 kg neto zadevnega proizvoda | Dodatna uvozna dajatev na 100 kg neto zadevnega proizvoda |
|---------------------------|---|---|
| 1701 11 10 ⁽¹⁾ | 23,14 | 4,73 |
| 1701 11 90 ⁽¹⁾ | 23,14 | 9,96 |
| 1701 12 10 ⁽¹⁾ | 23,14 | 4,54 |
| 1701 12 90 ⁽¹⁾ | 23,14 | 9,53 |
| 1701 91 00 ⁽²⁾ | 25,41 | 12,62 |
| 1701 99 10 ⁽²⁾ | 25,41 | 8,01 |
| 1701 99 90 ⁽²⁾ | 25,41 | 8,01 |
| 1702 90 95 ⁽³⁾ | 0,25 | 0,40 |

⁽¹⁾ Določitev za standardno kakovost, kot je določena v točki III Priloge IV k Uredbi (ES) št. 1234/2007.

⁽²⁾ Določitev za standardno kakovost, kot je določena v točki II Priloge IV k Uredbi (ES) št. 1234/2007.

⁽³⁾ Določitev na 1 % vsebnosti saharoze.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 992/2008**z dne 9. oktobra 2008****o spremembi Uredbe (ES) št. 959/2008 o določitvi uvoznih dajatev v sektorju žit od 1. oktobra 2008**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1249/96 z dne 28. junija 1996 o pravilih za uporabo (uvoznih dajatev za sektor žit) Uredbe Sveta (EGS) št. 1766/92 ⁽²⁾ in zlasti člena 2(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uvozne dajatve v sektorju žit, ki se uporabljajo od 1. oktobra 2008, so bile določene z Uredbo Komisije (ES) št. 959/2008 ⁽³⁾.

- (2) Ker izračunano povprečje uvoznih dajatev za 5 EUR/t odstopa od določene dajatve, je potrebna prilagoditev uvoznih dajatev, določenih v Uredbi (ES) št. 959/2008.

- (3) Uredbo (ES) št. 959/2008 je zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Prilogi I in II k Uredbi (ES) št. 959/2008 se nadomestita z besedilom iz Priloge k tej uredbi.

Člen 2Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 10. oktobra 2008.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 9. oktobra 2008

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 161, 29.6.1996, str. 125.

⁽³⁾ UL L 262, 1.10.2008, str. 3.

PRILOGA I

Uvozne dajatve za proizvode iz člena 136(1) Uredbe (ES) št. 1234/2007, ki se uporabljajo od 10. oktobra 2008

| Oznaka KN | Poimenovanje | Uvozna dajatev ⁽¹⁾ (EUR/t) |
|---------------|---|--|
| 1001 10 00 | PŠENICA trda, visoke kakovosti | 0,00 ⁽²⁾ |
| | srednje kakovosti | 0,00 ⁽²⁾ |
| | nizke kakovosti | 0,00 ⁽²⁾ |
| 1001 90 91 | PŠENICA navadna, semenska | 0,00 |
| ex 1001 90 99 | PŠENICA navadna, visoke kakovosti, razen semenske | 0,00 ⁽²⁾ |
| 1002 00 00 | RŽ | 14,05 ⁽²⁾ |
| 1005 10 90 | KORUZA semenska, razen hibridne | 0,00 |
| 1005 90 00 | KORUZA razen semenske ⁽³⁾ | 0,00 ⁽²⁾ |
| 1007 00 90 | SIREK v zrnju, razen hibridnega, za setev | 14,05 ⁽²⁾ |

⁽¹⁾ Za blago, ki pride v Skupnost prek Atlantskega oceana ali Sueškega prekopa, je prevoznik z uporabo člena 2(4) Uredbe (ES) št. 1249/96 upravičen do znižanja dajatev za:

- 3 EUR/t, če je pristanišče razkladanja v Sredozemskem morju,
- 2 EUR/t, če je pristanišče razkladanja na Danskem, Irskem, v Estoniji, Latviji, Litvi, Poljski, na Finskem, Švedskem, v Veliki Britaniji ali na atlantski obali Iberskega polotoka.

⁽²⁾ V skladu z Uredbo (ES) št. 608/2008 je uporaba te dajatve začasno ustavljena.

⁽³⁾ Uvoznik je upravičen do pavšalnega znižanja 24 EUR/t, če so izpolnjeni pogoji iz člena 2(5) Uredbe (ES) št. 1249/96.

PRILOGA II

Podatki za izračun dajatev iz Priloge I

30.9.2008-8.10.2008

1. Povprečja za referenčno obdobje iz člena 2(2) Uredbe (ES) št. 1249/96:

(EUR/t)

| | Navadna pšenica ⁽¹⁾ | Koruza | Trda pšenica, visoke kakovosti | Trda pšenica, srednje kakovosti ⁽²⁾ | Trda pšenica, nizke kakovosti ⁽³⁾ | Ječmen |
|--------------------------|--------------------------------|---------|--------------------------------|--|--|--------|
| Borza | Minnéapolis | Chicago | — | — | — | — |
| Kotacija | 212,82 | 148,11 | — | — | — | — |
| Cena FOB ZDA | — | — | 308,39 | 298,39 | 278,39 | 119,98 |
| Premija za Zaliv | — | 13,44 | — | — | — | — |
| Premija za Velika jezera | 3,63 | — | — | — | — | — |

⁽¹⁾ Vključena premija 14 EUR/t (člen 4(3) Uredbe (ES) št. 1249/96).⁽²⁾ Znižanje za 10 EUR/t (člen 4(3) Uredbe (ES) št. 1249/96).⁽³⁾ Znižanje za 30 EUR/t (člen 4(3) Uredbe (ES) št. 1249/96).

2. Povprečja za referenčno obdobje iz člena 2(2) Uredbe (ES) št. 1249/96:

Prevoz/stroški Mehiški zaliv–Rotterdam: 23,46 EUR/t

Prevoz/stroški Velika jezera–Rotterdam: 23,00 EUR/t

II

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava ni obvezna)

ODLOČBE/SKLEPI

SVET

SKLEP SVETA

z dne 2. oktobra 2008

o uvedbi ločene obveznosti Črne gore in sorazmernem zmanjšanju obveznosti Srbije v zvezi z dolgoročnimi posojili, ki jih je Skupnost odobrila Državni skupnosti Srbije in Črne gore (nekdanji Zvezni republiki Jugoslaviji) v skladu s sklepoma 2001/549/ES in 2002/882/ES

(2008/784/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 308 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽¹⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Skupnost je Zvezni republiki Jugoslaviji v skladu s Sklepom Sveta 2001/549/ES z dne 16. julija 2001 o zagotavljanju makrofinančne pomoči Zvezni republiki Jugoslaviji ⁽²⁾ odobrila dolgoročno posojilo do 225 milijonov EUR za zagotavljanje uravnotežene plačilne bilance in okrepitev državnih rezerv. Komisija je oktobra 2001 posojilo v celoti izplačala v enem obroku.

(2) Skupnost je Zvezni republiki Jugoslaviji v skladu s Sklepom Sveta 2002/882/ES z dne 5. novembra 2002 o zagotavljanju nadaljnje makrofinančne pomoči Zvezni

republiki Jugoslaviji ⁽³⁾ odobrila posojilo do 55 milijonov EUR za zagotavljanje uravnotežene plačilne bilance in okrepitev državnih rezerv. Komisija je posojilo v celoti izplačala v treh obrokih, in sicer 10 milijonov EUR februarja 2003, 30 milijonov EUR septembra 2003 in 15 milijonov EUR aprila 2005.

(3) Zvezna republika Jugoslavija je bila v skladu z Ustavno listino Državne skupnosti Srbije in Črne gore, sprejeto 4. februarja 2003, preoblikovana v Državno skupnost Srbije in Črne gore.

(4) Parlament Črne gore je 3. junija 2006 na podlagi člena 60 Ustavne listine Državne skupnosti Srbije in Črne gore in po referendumu v Črni gori z dne 21. maja 2006 sprejel deklaracijo o neodvisnosti države, v kateri je bilo navedeno, da je Črna gora neodvisna država s polno pravno osebnostjo v skladu z mednarodnim pravom.

(5) Parlament Srbije je 5. junija 2006 sprejel sklep, na podlagi katerega je Srbija postala država naslednica Državne skupnosti Srbije in Črne gore.

⁽¹⁾ Mnenje z dne 2. septembra 2008 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

⁽²⁾ UL L 197, 21.7.2001, str. 38.

⁽³⁾ UL L 308, 9.11.2002, str. 25.

- (6) Svet je v svojih sklepih z dne 12. junija 2006 upošteval deklaracijo parlamenta Črne gore in sklep parlamenta Srbije ter navedel, da so se Evropska unija in države članice odločile za razvoj nadaljnjih odnosov s Črno goro kot suvereno in neodvisno državo.
- (7) Črna gora in Srbija sta 10. julija 2006 sklenili sporazum o ureditvi članstva v mednarodnih finančnih organizacijah ter razdelitvi finančnih sredstev in obveznosti, v skladu s katerim bi se morala posojila za makrofinančno pomoč, dodeljena Zvezni republiki Jugoslaviji ali Državni skupnosti Srbije in Črne gore, še naprej odplačevati v razmerju 90 % Srbija in 10 % Črna gora, razen če se uporablja drugačen delež na podlagi načela končnega upravičenca.
- (8) Črna gora in Srbija prek Centralne banke Črne gore in Nacionalne banke Srbije še naprej v celoti izpolnjujeta obveznosti odplačila zapadlih dolgov, ki izhajajo iz posojilnih poslov Skupnosti.
- (9) Črni gori se je v skladu z Dodatkom 4 k Sporazumu z dne 10. julija 2006 med Črno goro in Srbijo pripisal skupni dolg 6 703 388,62 EUR, ki izhaja iz posojil za makrofinančno pomoč.
- (10) Obe državi izpolnjujeta obveznosti odplačila zapadlih dolgov v skladu z razdelitvijo 90:10, za katero sta se dogovorili, razen za en posel, ki se odplačuje na podlagi načela končnega upravičenca (99,47 % Srbija in 0,53 % Črna gora).
- (11) Ob upoštevanju odnosov, ki so se razvili med Evropsko unijo in Črno goro kot neodvisno državo, zlasti Evropskega partnerstva, ki je bilo ustanovljeno s Sklepom Sveta 2007/49/ES z dne 22. januarja 2007 o načelih, prednostnih nalogah in pogojih Evropskega partnerstva s Črno goro⁽¹⁾, in dolgega obdobja odplačila bi morala biti Komisija pooblaščenca, da sprejme ustrezne ukrepe za zagotavljanje, da se bodo obveznosti, ki izhajajo iz posojil, odobrenih v skladu s sklepoma 2001/549/ES in 2002/882/ES, razdelile med Črno goro in Srbijo v razmerju, o katerem sta se državi dvostransko dogovorili.
- (12) Črna gora ali Srbija na podlagi tega sklepa ne bo upravičena do nobenega dodatnega izplačila makrofinančne pomoči.
- (13) Komisija se je pred predložitvijo svojega predloga posvetovala z Ekonomsko-finančnim odborom.
- (14) Pogodba za sprejetje tega sklepa ne predvideva drugih pooblastil, razen tistih iz člena 308 Pogodbe –

SKLENIL:

Člen 1

1. Črna gora prevzame ločeno obveznost za odplačilo glavnice in obresti ter vseh stroškov in izdatkov, povezanih z odplačilom 6 703 388,62 EUR dolgoročnih posojil Skupnosti od skupaj 280 milijonov EUR, izplačanih Državni skupnosti Srbije in Črne gore (nekdanji Zvezni republiki Jugoslaviji) v skladu s sklepoma 2001/549/ES in 2002/882/ES.

2. V zvezi s tem je Komisija pooblaščenca, da po posvetovanju z Ekonomsko-finančnim odborom podpiše z organi Črne gore ločen sporazum o posojilu za zneske, dodeljene Črni gori, in zlasti na podlagi pogojev iz:

— Sporazuma o posojilu z dne 17. septembra 2001 med Evropsko skupnostjo in Zvezno republiko Jugoslavijo,

— Sporazuma o posojilu z dne 13. decembra 2002 med Evropsko skupnostjo in Zvezno republiko Jugoslavijo,

— Dodatnega sporazuma o posojilu z dne 25. julija 2003 med Evropsko skupnostjo in Državno skupnostjo Srbije in Črne gore ter

— Dodatnega sporazuma o posojilu z dne 7. aprila 2005 med Evropsko skupnostjo in Državno skupnostjo Srbije in Črne gore.

⁽¹⁾ UL L 20, 27.1.2007, str. 16.

Zlasti obrestna mera ter roki za plačilo obresti in odplačilo glavnice so enaki kot v posojilnih pogodbah, priloženih sporazumom iz tega odstavka.

3. Črna gora na podlagi tega sklepa ni upravičena do nobene dodatnega izplačila makrofinančne pomoči Skupnosti.

Člen 2

1. Po podpisu ločenega sporazuma o posojilu med Skupnostjo in Črno goro iz člena 1(2) se ustrezno zmanjšajo obveznosti Srbije kot države naslednice Državne skupnosti Srbije in Črne gore do Skupnosti.

2. Komisija je pooblaščenca, da s Srbijo sklene dogovore o spremembi obstoječih sporazumov o posojilu iz člena 1(2).

3. Srbija na podlagi tega sklepa ni upravičena do nobenega dodatnega izplačila makrofinančne pomoči Skupnosti.

Člen 3

1. Črna gora nosi vse stroške in izdatke, ki jih bo imela Skupnost pri sklepanju in izvajanju dogovorov iz člena 1.

2. Srbija nosi vse stroške in izdatke, ki jih bo imela Skupnost pri sklepanju in izvajanju dogovorov iz člena 2.

Člen 4

Ta sklep začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Luxembourg, 2. oktobra 2008

Za Svet
Predsednik
X. BERTRAND

KOMISIJA

SKLEP KOMISIJE

z dne 9. oktobra 2008

o spremembi Sklepa Komisije 2005/56/ES o ustanovitvi „Izvajalske agencije za izobraževanje, avdiovizualno in kulturo“ za upravljanje dejavnosti Skupnosti na področjih izobraževanja, avdiovizualnega in kulture z uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 58/2003

(2008/785/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 58/2003 z dne 19. decembra 2002 o statutu izvajalskih agencij, pooblaščenih za izvajanje nekaterih nalog pri upravljanju programov Skupnosti ⁽¹⁾, in zlasti člena 3(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Komisija je „Izvajalsko agencijo za izobraževanje, avdiovizualno področje in kulturo“ (v nadaljevanju „Agencija“) ustanovila s Sklepom št. 2005/56/ES ⁽²⁾. Upravlja dejavnosti Skupnosti na področjih izobraževanja, avdiovizualnega in kulture, ki zajemajo projekte, ki se financirajo z instrumenti evropske politike na področju zunanje pomoči, iz virov 9. evropskega razvojnega sklada in na podlagi nekaterih sporazumov med Skupnostjo ter Združenimi državami Amerike in Kanado.

(2) Tretja faza vseevropskega programa sodelovanja v visokem šolstvu (Tempus III) se je 31. decembra 2006 zaključila. Komisija je sklenila podaljšati izvajanje tega ukrepa za obdobje 2007–2013 (Tempus IV) in ga financirati na podlagi določb treh instrumentov evropske politike na področju zunanje pomoči, torej instrumenta za predpristopno pomoč (IPA), evropskega sosedskega in partnerskega instrumenta ter finančnega instrumenta za razvojno sodelovanje.

(3) Na podlagi pobud Evropske skupnosti v zvezi z Združenimi državami Amerike in Kanado je Komisija tudi sklenila, da bo okrepila sodelovanje na področjih izobraževanja in mladine z razvitimi državami ter drugimi državami in ozemlji z visokim dohodkom.

(4) Zunanja ocena, ki jo je Komisija dokončala aprila 2008, je pokazala, da je pooblastitev Agencije najboljša rešitev

za upravljanje programa Tempus (četrti faze in zaključka tretje faze programa) in projektov, ki se financirajo z instrumentom za sodelovanje z razvitimi državami ter drugimi državami in ozemlji z visokim dohodkom. Na podlagi te ocene se zato priporoči, naj se naloge agencije razširijo na upravljanje teh programov in projektov.

(5) Zato je treba Sklep 2005/56/ES ustrezno spremeniti.

(6) Določbe, predvidene s tem sklepom, so v skladu z mnenjem Regulativnega odbora za izvajalske agencije –

SKLENILA:

Edini člen

Člen 4(1) Sklepa 2005/56/ES se nadomesti z naslednjim besedilom:

„1. Agencija je odgovorna za upravljanje nekaterih delov naslednjih programov Skupnosti:

1. programi s področja visokošolskega izobraževanja, ki se lahko financirajo na podlagi določb o gospodarski pomoči nekaterim državam Srednje in Vzhodne Evrope (Phare), odobreni z Uredbo Sveta (EGS) št. 3906/89 ⁽¹⁾;
2. program za spodbujanje razvoja in razširjanja evropskih avdiovizualnih del (MEDIA II – razvoj in razširjanje) (1996–2000), odobren s Sklepom Sveta št. 95/563/ES ⁽²⁾;
3. program usposabljanja za strokovnjake v industriji evropskih avdiovizualnih programov (MEDIA II – usposabljanje) (1996–2000), odobren s Sklepom Sveta št. 95/564/ES ⁽³⁾;

⁽¹⁾ UL L 11, 16.1.2003, str. 1.

⁽²⁾ UL L 24, 27.1.2005, str. 35.

4. druga faza akcijskega programa Skupnosti na področju izobraževanja ‚Socrates‘ (2000–2006), odobrena s Sklepom Evropskega parlamenta in Sveta št. 253/2000/ES ⁽⁴⁾;
5. druga faza akcijskega programa Skupnosti na področju poklicnega usposabljanja ‚Leonardo da Vinci‘ (2000–2006), odobrena s Sklepom Sveta 1999/382/ES ⁽⁵⁾;
6. akcijski program Skupnosti ‚Mladi‘ (2000–2006), odobren s Sklepom Evropskega parlamenta in Sveta št. 1031/2000/ES ⁽⁶⁾;
7. program ‚Kultura 2000‘ (2000–2006), odobren s Sklepom Evropskega parlamenta in Sveta št. 508/2000/ES ⁽⁷⁾;
8. projekti s področja visokošolskega izobraževanja, ki se lahko financirajo na podlagi določb o pomoči partnerskim državam v vzhodni Evropi in srednji Aziji (2000–2006), predvideni z Uredbo Sveta (ES, Euratom) št. 99/2000 ⁽⁸⁾;
9. projekti s področja visokošolskega izobraževanja, ki se lahko financirajo na podlagi določb o pomoči Albaniji, Bosni in Hercegovini, Hrvaški, Nekdanji jugoslovanski republiki Makedoniji, Črni Gori, Srbiji in Kosovu (UNSCR 1244) (2000–2006), odobreni v okviru Uredbe Sveta (ES) št. 2666/2000 ⁽⁹⁾;
10. projekti s področja visokošolskega izobraževanja, ki se lahko financirajo na podlagi določb o finančnih in tehničnih ukrepih (MEDA) za spremljanje reforme gospodarskih in socialnih struktur v okviru Evro-mediteranskega partnerstva, odobreni z Uredbo Sveta (ES) št. 2698/2000 ⁽¹⁰⁾;
11. tretja faza vseevropskega programa sodelovanja za visoko šolstvo (Tempus III) (2000–2006), odobrenega s Sklepom Sveta 1999/311/ES ⁽¹¹⁾;
12. projekti, ki se lahko financirajo na podlagi določb sporazuma med Evropsko skupnostjo in Združenimi državami Amerike o prenovi programa sodelovanja na področju visokošolskega ter poklicnega izobraževanja in usposabljanja (2001–2005), odobrenega s Sklepom Sveta 2001/196/ES ⁽¹²⁾;
13. projekti, ki se lahko financirajo na podlagi določb sporazuma med Evropsko skupnostjo in vlado Kanade o prenovi programa sodelovanja na področju visokošolskega izobraževanja in usposabljanja (2001–2005), odobrenega s Sklepom Sveta 2001/197/ES ⁽¹³⁾;
14. program za spodbujanje razvoja evropskih avdiovizualnih del (MEDIA Plus – razvoj, razširjanje in promocija) (2001–2006), odobren s Sklepom Sveta 2000/821/ES ⁽¹⁴⁾;
15. program usposabljanja za strokovnjake v industriji evropskih avdiovizualnih programov (usposabljanje MEDIA) (2001–2006), odobren s Sklepom Evropskega parlamenta in Sveta št. 163/2001/ES ⁽¹⁵⁾;
16. večletni program za učinkovito vključevanje informacijskih in komunikacijskih tehnologij (IKT) v sisteme izobraževanja in usposabljanja v Evropi (program e-učenja) (2004–2006), odobren s Sklepom Evropskega parlamenta in Sveta št. 2318/2003/ES ⁽¹⁶⁾;
17. akcijski program Skupnosti za spodbujanje aktivnega evropskega državljanstva (državljska udeležba) (2004–2006), odobren s Sklepom Sveta 2004/100/ES ⁽¹⁷⁾;
18. akcijski program Skupnosti za spodbujanje ustanov, ki so na evropski ravni dejavne na področju mladih (2004–2006), odobren s Sklepom Evropskega parlamenta in Sveta št. 790/2004/ES ⁽¹⁸⁾;
19. akcijski program Skupnosti za spodbujanje ustanov, ki so dejavne na evropski ravni, ter podporo posebnim dejavnostim na področju izobraževanja in usposabljanja (2004–2006), odobren s Sklepom št. 791/2004/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁹⁾;
20. akcijski program Skupnosti za spodbujanje ustanov, ki so na evropski ravni dejavne na področju kulture (2004–2006), odobren s Sklepom Evropskega parlamenta in Sveta št. 792/2004/ES ⁽²⁰⁾;
21. program za izboljšanje kakovosti visokošolskega izobraževanja in spodbujanje medkulturnega razumevanja s sodelovanjem s tretjimi državami (Erasmus Mundus) (2004–2008), odobren s Sklepom Evropskega parlamenta in Sveta št. 2317/2003/ES ⁽²¹⁾;

22. projekti, ki se lahko financirajo na podlagi določb sporazuma med Evropsko skupnostjo in Združenimi državami Amerike o prenovi programa sodelovanja na področju visokošolskega ter poklicnega izobraževanja in usposabljanja (2006–2013), odobrenega s Sklepom Sveta 2006/910/ES ⁽²²⁾;
23. projekti, ki se lahko financirajo na podlagi določb sporazuma med Evropsko skupnostjo in vlado Kanade o vzpostavitvi okvira sodelovanja na področju visokošolskega izobraževanja, usposabljanja in mladih (2006–2013), odobrenega s Sklepom Sveta 2006/964/ES ⁽²³⁾;
24. akcijski program na področju vseživljenjskega izobraževanja in usposabljanja ‚Lifelong Learning‘ (2007–2013), odobren s Sklepom Evropskega parlamenta in Sveta št. 1720/2006/ES ⁽²⁴⁾;
25. program ‚Kultura‘ (2007–2013), odobren s Sklepom Evropskega parlamenta in Sveta št. 1855/2006/ES ⁽²⁵⁾;
26. program ‚Evropa za državljane‘, namenjen spodbujanju aktivnega evropskega državljanstva (2007–2013), odobren s Sklepom Evropskega parlamenta in Sveta št. 1904/2006/ES ⁽²⁶⁾;
27. program ‚Mladi v akciji‘ (2007–2013), odobren s Sklepom Evropskega parlamenta in Sveta št. 1719/2006/ES ⁽²⁷⁾;
28. program podpore evropskemu avdiovizualnemu sektorju (MEDIA 2007) (2007–2013), odobren s Sklepom Evropskega parlamenta in Sveta št. 1718/2006/ES ⁽²⁸⁾;
29. projekti s področja visokošolskega izobraževanja, ki se lahko financirajo na podlagi določb o pomoči državam v razvoju v Aziji ter o gospodarskem sodelovanju z njimi, odobreni v okviru Uredbe Sveta (EGS) št. 443/92 ⁽²⁹⁾;
30. projekti s področja visokošolskega izobraževanja in mladih, ki se lahko financirajo na podlagi določb instrumenta za predpristopno pomoč (IPA), vzpostavljenega z Uredbo Sveta (ES) št. 1085/2006 ⁽³⁰⁾;
31. projekti s področja visokošolskega izobraževanja, ki se lahko financirajo na podlagi določb evropskega sosedskega in partnerskega instrumenta, vzpostavljenega z Uredbo Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1638/2006 ⁽³¹⁾;
32. projekti s področja visokošolskega izobraževanja, ki se lahko financirajo s finančnim instrumentom za razvojno sodelovanje, vzpostavljenim z Uredbo Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1905/2006 ⁽³²⁾;
33. projekti s področja visokošolskega izobraževanja in mladih, ki se lahko financirajo s finančnim instrumentom za sodelovanje z razvitimi državami ter drugimi državami in ozemlji z visokim dohodkom (ICI), vzpostavljenim z Uredbo Sveta (ES) št. 1934/2006 ⁽³³⁾;
34. projekti s področja visokošolskega izobraževanja, ki se lahko financirajo iz virov 9. evropskega razvojnega sklada (2000–2007) ⁽³⁴⁾.

- ⁽¹⁾ UL L 375, 23.12.1989, str. 11.
⁽²⁾ UL L 321, 30.12.1995, str. 25.
⁽³⁾ UL L 321, 30.12.1995, str. 33.
⁽⁴⁾ UL L 28, 3.2.2000, str. 1.
⁽⁵⁾ UL L 146, 11.6.1999, str. 33.
⁽⁶⁾ UL L 117, 18.5.2000, str. 1.
⁽⁷⁾ UL L 63, 10.3.2000, str. 1.
⁽⁸⁾ UL L 12, 18.1.2000, str. 1.
⁽⁹⁾ UL L 306, 7.12.2000, str. 1.
⁽¹⁰⁾ UL L 311, 12.12.2000, str. 1.
⁽¹¹⁾ UL L 120, 8.5.1999, str. 30.
⁽¹²⁾ UL L 71, 13.3.2001, str. 7.
⁽¹³⁾ UL L 71, 13.3.2001, str. 15.
⁽¹⁴⁾ UL L 336, 30.12.2000, str. 82.
⁽¹⁵⁾ UL L 26, 27.1.2001, str. 1.
⁽¹⁶⁾ UL L 345, 31.12.2003, str. 9.
⁽¹⁷⁾ UL L 30, 4.2.2004, str. 6.
⁽¹⁸⁾ UL L 138, 30.4.2004, str. 24.
⁽¹⁹⁾ UL L 138, 30.4.2004, str. 31.
⁽²⁰⁾ UL L 138, 30.4.2004, str. 40.
⁽²¹⁾ UL L 345, 31.12.2003, str. 1.
⁽²²⁾ UL L 346, 9.12.2006, str. 33.
⁽²³⁾ UL L 397, 30.12.2006, str. 14.
⁽²⁴⁾ UL L 327, 24.11.2006, str. 45.
⁽²⁵⁾ UL L 372, 27.12.2006, str. 1.
⁽²⁶⁾ UL L 378, 27.12.2006, str. 32.
⁽²⁷⁾ UL L 327, 24.11.2006, str. 30.
⁽²⁸⁾ UL L 327, 24.11.2006, str. 12.
⁽²⁹⁾ UL L 52, 27.2.1992, str. 1.
⁽³⁰⁾ UL L 210, 31.7.2006, str. 82.
⁽³¹⁾ UL L 310, 9.11.2006, str. 1.
⁽³²⁾ UL L 378, 27.12.2006, str. 41.
⁽³³⁾ UL L 405, 3.12.2006, str. 37.
⁽³⁴⁾ UL L 317, 15.12.2000, str. 355.“

V Bruslju, 9. oktobra 2008

Za Komisijo
 Ján FIGEL
 Član Komisije

OPOMBA BRALCU

Institucije so se odločile, da v svojih besedilih ne bodo več navajale zadnje spremembe navedenih besedil.

Če ni navedeno drugače, se akti iz objavljenih besedil sklicujejo na akte v trenutno veljavni različici.